

# Politique du Programme Qlub

Dernière mise-à-jour le 6 février ,2024

## Conditions d'utilisation de la Carte Qlub Quesada

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES CONDITIONS D'UTILISATION. EN ACCÉDANT OU EN UTILISANT CE PROGRAMME PROMOTIONNEL OU UNE CARTE QLUB, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES CONDITIONS DÉCRITES AUX PRÉSENTES ET TOUTES LES CONDITIONS INCORPORÉES PAR RENVOI. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ NE PAS PARTICIPER À CE PROGRAMME.

Vous acceptez que Quesada puisse fournir des mises à jour, des avis, des divulgations et des modifications aux présentes Conditions d'utilisation, ainsi que d'autres renseignements relatifs au Programme Qlub Quesada, par voie électronique, notamment par la publication de ces renseignements et de ces documents en ligne à [www.quesada.ca/fr/rewardsterms](http://www.quesada.ca/fr/rewardsterms)

Le Programme Qlub peut être modifié conformément à ce que prévoit l'article 7 de ces Conditions.

## 1. Résumé du programme

Les Récompenses Quesada (le « **Programme Qlub** ») sont notre façon de remercier nos clients de leur fidélité à Quesada et aux produits Quesada. Le Programme Qlub est un programme de fidélisation exploité par Foodtastic Franchises Inc. ou ses filiales, titulaires de licences et ses sociétés affiliées (collectivement nommés « **Quesada** ») et est ouvert uniquement aux résidents légaux du Canada. Le Programme Qlub permet aux participants qui s'inscrivent conformément à ces conditions d'utilisation (les « **Conditions** ») de présenter leur Carte Qlub afin d'accumuler des Points lors d'achat de produits Quesada, lesquels Points peuvent être utilisés conformément à ces Conditions pour obtenir des Récompenses (tel que ci-après défini) gratuites dans les établissements Quesada participants. Il est possible que certains établissements Quesada ne soient pas en mesure de participer au Programme Qlub. Une liste complète des emplacements

participants (collectivement nommés ci-après « **Établissements participants** ») peut être obtenue en consultant [Quesada | The Joy of Mex](#) à la section Trouver un Restaurant.

Ces Conditions s'appliquent à votre accès et à votre participation au Programme Qlub. Votre participation au Programme Qlub et/ou votre utilisation d'une Carte Qlub confirme votre acceptation de ces Conditions et de tous les changements et de toutes les modifications qui peuvent leur être appliqués comme indiqué ci-dessous; vous devriez donc revoir fréquemment ces Conditions et les politiques applicables pour bien connaître les Conditions qui s'appliquent au Programme Qlub. Si vous n'acceptez pas les Conditions, vous devez cesser de participer au Programme Qlub.

Ces Conditions ne modifient en rien les modalités ou les conditions de toute autre entente que vous pouvez avoir conclue avec Quesada pour des produits, des services ou autres. Pour plus de certitude, vous pouvez également utiliser vos Cartes de Récompenses comme des « **Cartes-cadeaux** » (que vous pouvez recharger avec de l'argent comptant pour faire des achats dans des Établissements participants). Toutefois, **l'utilisation d'une Carte Qlub comme Carte-cadeau diffère de l'utilisation d'une Carte Qlub dans le cadre du Programme Qlub** et est régie par les conditions d'utilisation d'une Carte-cadeau Quesada. Les conditions d'utilisation des Cartes-cadeaux Quesada sont détaillées dans l'article 9 ci-dessous.

Veillez lire attentivement notre Politique de Confidentialité [ici](#) pour comprendre comment Quesada récolte, utilise et divulgue les informations concernant leurs clients. En accédant au Programme Qlub, vous acceptez d'être légalement lié par la Politique de Confidentialité de Quesada et de vous y conformer.

## **2. Admissibilité au Programme Qlub**

- a. L'adhésion au Programme Qlub est uniquement limitée aux personnes qui résident légalement au Canada. Aucune société, fiducie, société de personnes ou autre entité ne peut détenir une adhésion au Programme Qlub. Le Programme Qlub est destiné uniquement à un usage personnel, et non à un usage commercial, quel qu'il soit.

- b. Vous devez avoir atteint l'âge de treize (13) ans pour participer au Programme Qlub. Si vous êtes âgé entre 13 ans et l'âge de majorité dans votre province/territoire, vous devez obtenir une permission de l'un de vos parents/de votre tuteur légal pour participer au Programme Qlub.
- c. Les participants inscrits ne peuvent uniquement obtenir de Points et de Récompenses que lorsqu'ils présentent leur Carte Qlub, tel qu'énoncé dans ces Conditions.
- d. Un participant du Programme Qlub doit s'inscrire individuellement en utilisant son nom légal complet, une adresse de courriel, mot de passe, numéro de Carte de Récompense, adresse, numéro de téléphone et date de naissance afin d'ouvrir un compte au Programme Qlub (le « **Compte** »).
- e. Vous pouvez associer plus d'une Carte Qlub à votre Compte. Si vous choisissez d'associer une deuxième Carte Qlub à votre Compte, sa valeur est transférée à votre Compte et à la première Carte Qlub que vous avez enregistrée et la deuxième Carte Qlub sera désactivée. Si vous avez perdu votre Carte Qlub enregistrée avec protection de solde et que vous avez besoin d'assistance, veuillez communiquer avec nous au [feedback@quesada.ca](mailto:feedback@quesada.ca) Seule une Carte Qlub active permet d'obtenir des Points, sauf avec la permission de Quesada à sa seule et unique discrétion.
- f. Limite d'un (1) Compte par personne/adresse courriel admissible. Seule la personne ayant ouvert le Compte peut profiter des avantages de l'adhésion, et chaque Compte doit être au nom de la personne qui l'a ouvert à l'origine.
- g. Lorsque vous vous inscrivez au Programme Qlub, vous acceptez de recevoir les informations et les avis de Quesada concernant votre participation au Programme Qlub. Vous pouvez également choisir de recevoir d'autres communications de la part de Quesada, y compris notre bulletin électronique et/ou nos offres spéciales concernant le Programme Qlub, ses récompenses et ses services.

### **3. Enregistrement au Programme Qlub**

Pour s'inscrire au Programme Qlub et commencer à obtenir des points du Programme Qlub (les « **Points** »), créez directement votre Compte (l'« **Enregistrement** ») en visitant [orders.quesada.ca/single-loyalty](https://orders.quesada.ca/single-loyalty). Si vous utilisez notre Programme pour appareil mobile et notre application de paiement, vous pouvez également compléter votre Enregistrement, suivre vos Points et vos Récompenses, suivre et augmenter le solde de votre Compte et faire des paiements à partir d'un appareil mobile en utilisant l'application pour appareil mobile conformément à nos Conditions d'utilisation. Avant de pouvoir obtenir des Points sur une Carte Qlub, comme défini à l'article 4 de ces Conditions, vous devez enregistrer votre Carte Qlub et créer un Compte.

Lors du processus d'Enregistrement, vous devrez remplir un formulaire d'Enregistrement où vous devrez fournir des renseignements comme : le numéro de la Carte Qlub, votre prénom, votre nom de famille, votre adresse courriel, votre mot de passe, votre adresse, numéro de téléphone et votre date d'anniversaire et vos préférences en matière de publicité.

Vous devez nous aviser immédiatement de toute modification aux renseignements que vous fournissez pour vous inscrire au Programme Qlub ou si vous perdez votre Carte Qlub en visitant <https://quesada.ca/fr/contactez-nous/>. Quesada ne sera tenue responsable d'aucun courriel ni d'aucune communication mal acheminé, incluant tout avis envoyé dans le cadre de ces Conditions, ni des conséquences qui peuvent en découler si les renseignements de votre Compte sont inexacts ou s'ils ne sont plus valides. Vous êtes responsable de vous assurer que vous pouvez recevoir des messages ou des avis de la part de Quesada aux coordonnées que vous avez fournies. Si nous croyons que certains de nos dossiers sont inexacts, nous pourrions vous contacter pour une vérification. Nous nous réservons le droit d'annuler tout Compte pour lequel nous estimons que les renseignements sont incomplets ou inexacts et dans un tel cas, tout point ou toute Récompense associés à un tel Compte et aux Cartes de Récompenses qui lui sont associées peuvent être annulés. Soumettre de fausses informations ou des informations fictives peut occasionner l'annulation des Points ou des Récompense associé au Compte et aux Cartes de Récompenses qui y sont associées.

Tous les Enregistrements au Programme Qlub peuvent être vérifiés en tout temps et pour quelque raison que ce soit. Quesada se réserve le droit, à sa seule et unique discrétion, de demander une preuve d'identité et/ou d'admissibilité (sous une forme acceptable par Quesada – incluant, sans s'y limiter, une pièce d'identité avec photo émise par le gouvernement) : (i) aux

fins de vérification de l'admissibilité d'une personne à participer au Programme Qlub; et/ou (ii) pour toute raison que Quesada juge nécessaire, à sa seule et unique discrétion, aux fins d'exploitation de ce Programme Qlub conformément à ses Conditions d'utilisation. À défaut de fournir une telle preuve à la satisfaction de Quesada en temps voulu peut mener à l'annulation de votre Compte et dans un tel cas tous les Points et toutes les Récompenses associés à un tel Compte et aux Cartes de Récompenses qui lui sont associées seraient annulés.

#### **4.Accumulation des Points**

Les avantages liés au Programme Qlub sont établis en fonction du montant d'argent que vous dépensez lors d'achats admissibles dans les Établissements participants. Tous les achats effectués dans les Établissements participants sont des « **Achats admissibles** » à l'exception des achats promotionnels indiqués par Quesada comme n'étant pas admissibles au Programme Qlub, et l'achat ou le chargement de Cartes-cadeaux. Pour plus de certitude, un Achat admissible que vous payez avec une Carte-cadeau permet d'accumuler des Points.

Pour accumuler des Points, vous devez présenter votre Carte Qlub au moment où vous payez votre Achat admissible. Aucun Point ne sera attribué si vous présentez votre Carte Qlub une fois l'achat complété.

Pour chaque dollar dépensé avant taxes, arrondi au 0,10 \$ le plus près, dans un Établissement participant Quesada, vous obtenez dix (10) Points. Par exemple :

- Si vous dépensez 4,60 \$, vous obtenez 46 Points.
- Si les cents du montant de votre achat se situent dans un intervalle entre 0,01 \$ et 0,04 \$, le total de vos Points sera arrondi au 0,10 \$ le plus près à la baisse. Par exemple, si vous dépensez 4,63 \$, vous obtiendrez 46 Points.
- Si les cents du montant de votre achat se situent dans un intervalle entre 0,05 \$ et 0,09 \$, le total de vos Points sera arrondi au 0,10 \$ le plus près à la hausse. Par exemple, si vous dépensez 4,76 \$, vous obtiendrez 48 Points.

À tout moment pendant la durée du Programme Qlub, Quesada peut lancer des promotions spéciales qui changent le taux d'accumulation des Points, comme des multiplicateurs de Points, des Points bonis ou d'autres offres promotionnelles sur certains produits et services, pendant certaines journées ou portions de journée. Quesada peut offrir ces offres promotionnelles à tous les participants de son Programme Qlub, ou à tout sous-ensemble d'entre eux, à sa seule et unique discrétion. Nous pouvons annoncer ces offres promotionnelles à l'adresse [quesada.ca](https://quesada.ca) sur l'application Quesada pour appareil mobile ou par d'autres moyens de communication que Quesada peut utiliser. Ces Conditions s'appliquent à de telles offres de même que toute condition supplémentaire qui accompagne l'offre, sauf en cas d'avis contraire.

Vous pouvez consulter le total de vos Points accumulés en tout temps à l'adresse <https://cws.givex.com/cws4.0/foodtastic/fr/check-balance/> et accéder à votre Compte en utilisant vos données personnelles d'Enregistrement. De plus, vous pouvez demander le solde de votre Compte ou un reçu de transaction au Programme Qlub à un employé des ventes d'un Établissement participant en lui présentant votre Carte Qlub.

**Il n'y a pas de date d'expiration au solde d'une Carte-cadeau. Toutefois, les Points accumulés au sein du Programme Qlub expireront un (1) an après le mois au cours duquel ils ont été accumulés ou pendant une période plus longue prescrite par la loi. Par exemple, si vous avez effectué un achat avec accumulation de points le 15 février 2023, ces points expireront le 15 février 2024. Les points les plus anciens seront utilisés en priorité pour obtenir une récompense.**

Si les lois applicables l'exigent ou à la seule discrétion de Quesada, un avis vous sera envoyé au moins 30 jours, mais pas plus de 60 jours avant l'expiration de vos Points, vous informant que (i) que les Points inutilisés depuis près de un (1) an ou toute autre période plus longue prescrite par la loi sont sur le point d'expirer; (ii) la date d'expiration des Points et (iii) le nombre de Points expirant à cette date d'expiration.

Si vous retournez un Achat admissible ou toute partie de celui-ci (tel qu'autorisé en vertu de la politique de retour actuelle de Quesada) pour lequel vous avez obtenu des Points, les Points obtenus en vertu d'un tel retour seront déduits de la Carte Qlub utilisée pour faire un tel achat. Cela peut résulter en un solde de Points négatif sur votre Carte Qlub.

Toutes les décisions de Quesada concernant les Points (y compris, mais sans s'y limiter, l'exactitude du total des Points d'un participant et/ou la validité de tout Point) sont finales et lient tous les participants sans droit de recours. Les Points sont pour un usage promotionnel uniquement, n'ont aucune valeur monétaire et ne peuvent être échangés contre de l'argent. Les Points n'ont aucune valeur en dehors de ce Programme Qclub. Les Points ne peuvent être vendus. Les Points ne peuvent être attribués, cédés, échangés, troqués, achetés, légués ou offerts en cadeau sauf avec la permission de Quesada, à sa seule et unique discrétion. Tout Point acquis en violation de ces Conditions est nul. L'accumulation de Points ne donne aucun droit particulier à un participant et Quesada ne garantit en aucune manière l'accessibilité continue de toute récompense ou de tout autre avantage.

Tous les Points peuvent être vérifiés en tout temps, pour toute raison. Quesada se réserve le droit, à sa seule et unique discrétion, d'invalider tout Point qu'elle juge avoir été attribué par erreur ou obtenu par toute activité frauduleuse ou par toute activité ne respectant pas à la lettre et/ou l'esprit de ces Conditions telles qu'interprétées par Quesada, à sa seule et unique discrétion. Tout Point ne pouvant être vérifié à l'entière satisfaction de Quesada peut être annulé. Quesada ne sera pas responsable de l'échec de la capture ou de l'enregistrement des Points pour quelque raison que ce soit.

Conformément aux lois applicables, le solde des Points est remis à zéro (0) à la fermeture d'un Compte (quelle que soit la raison de la fermeture du Compte). Lors du décès d'un participant, le Compte associé sera fermé et tous les Points du Compte seront annulés. Le solde des Points est remis à zéro (0) une fois le Programme Qclub terminé. Nous nous réservons le droit de fermer votre Compte, de mettre fin à cette entente avec vous ou de remettre le solde de Points à zéro (0) si votre Compte devient et demeure inactif pour une période d'un (1) an ou pour toute période plus longue spécifiée par les lois applicables. Le mot « **inactif** » signifie qu'aucun Point n'a été accumulé au cours de cette période d'un (1) an. Si votre Carte de Récompense ou votre Compte deviennent inactifs ou que leur enregistrement est révoqué, tous les Points accumulés dans votre Compte seront déclarés nuls. Si, en raison d'une erreur d'impression, de production, d'une erreur en ligne, d'une erreur informatique ou de toute autre erreur, quelle qu'elle soit, plus de Points que ceux destinés à être réclamés ou crédités selon ces Conditions (y compris, mais sans s'y limiter, toute condition s'appliquant à une offre de Points en prime) sont réclamés ou crédités sur une Carte Qclub ou un Compte, alors, en plus d'avoir le droit de terminer immédiatement le Programme Qclub, Quesada se réserve le droit, à

sa seule et unique discrétion, d'annuler les réclamations de Points invalides ou de déduire de tels points invalides de la/des Carte(s) de Récompenses applicable(s).

## 5.Échanger vos points

Les participants au Programme Qlub peuvent échanger leurs Points accumulés conformément aux tableaux ci-dessous, qui détaille le nombre de Points requis pour chaque niveau de récompense correspondant. L'éligibilité à l'utilisation des points pour toute réduction est soumise à un minimum de 400 Points.

<b>Points</b>	Récompenses « Qlub »
400 =	Churros gratuits
650 =	Pop ou Jarritos gratuits
1000 =	Un Taco gratuit
1000 =	Petites croustilles gratuites avec du guacamole, du queso ou de la salsa gratuits
1500 =	Burritos réguliers ou Bouteille de sauce piquante Quesada gratuits
2000 =	Grand Burritos, Trois Tacos Quesadilla ou un Bol burrito gratuits
3000 =	Burrito Méchant gros gratuits

- a) Tout Point excédentaire au montant de Points échangé pour obtenir une Récompense reste sur le solde de votre Carte Qlub et peut être alloué à des transactions ultérieures. Par exemple, si vous avez 507 Points sur votre Carte Qlub et que vous en échangez 500 Points il vous restera 7 Points sur votre Carte Qlub.
- b) Pour échanger des Points contre une Récompense, présentez votre Carte Qlub à un employé aux ventes au moment de l'achat et informez l'employé aux ventes que vous désirez utiliser vos Points de Récompenses.
- c) Des offres d'échange supplémentaires ou personnalisées ou des offres incitatives peuvent être distribuées par courriel, offertes en promotion dans les **Établissements participants** ou sur le [site](#) ce qui peut augmenter les façons d'échanger vos Points. Ces Conditions s'appliquent à de telles offres et incitatives, de même que toute disposition ou condition supplémentaire qui accompagne l'offre, à moins d'avis contraire. Quesada se réserve le droit de changer ou de suspendre, à son gré et en tout temps, le nombre et le type d'offres supplémentaires. Pour recevoir de telles offres d'échange ou de telles offres incitatives par courriel, vous devez vous abonner aux courriers électroniques de Quesada.
- d) **Limitations.** Votre échange de Points accumulés dans le cadre du Programme Qlub ne peut être combiné à d'autres offres ou rabais, à moins d'indication contraire expresse de Quesada. Tous les magasins Quesada n'ont pas la capacité d'honorer les échanges de Récompenses ou de fournir l'échange de Récompenses à plusieurs niveaux.

## 6. Confidentialité

Quesada s'est engagée à protéger votre confidentialité. Dans le cadre du Programme Qlub, nous recueillons et nous pouvons utiliser vos renseignements personnels aux fins suivantes :

- a) Pour paramétrer et gérer le Programme Qlub incluant la gestion continue des Comptes de Récompenses, et pour enregistrer les Points et mettre à jour les soldes de Points de manière précise;
- b) Pour traiter les échanges de Points et distribuer les Récompenses ou les autres offres d'échange conformément à une offre spéciale incitative
- c) Pour permettre aux participants de participer aux promotions et aux concours que nous offrons à l'occasion;
- d) Pour communiquer avec les participants, incluant la distribution du bulletin électronique Quesada à ceux qui ont accepté de le recevoir;
- e) Pour connaître les besoins et les préférences de nos participants et pour nous aider à vous offrir des produits et services qui répondent mieux à vos besoins ou qui tiennent compte de vos intérêts;
- f) Pour conseiller à nos participants nos produits et services qui pourraient susciter leur intérêt;
- g) Pour personnaliser les offres d'échange de Points selon vos achats admissibles incluant les articles achetés, les Établissements et le moment où vous avez fait vos achats; et
- h) Pour d'autres raisons conformément à notre Politique de confidentialité que vous pouvez consulter [ici](#).

Quesada demandera votre consentement avant d'utiliser vos renseignements personnels dans le cas d'une raison non précisée, sauf si cette raison est requise par la loi. Les renseignements personnels de nos participants sont considérés comme un actif de Quesada. Si notre entreprise est cédée à un nouveau propriétaire, les renseignements personnels de nos participants peuvent être transférés au nouveau propriétaire et considérés comme étant l'un des actifs du nouveau propriétaire.

## **7.Modifications au Programme Qlub**

Sous réserve de la loi applicable, Quesada se réserve le droit de restreindre, d'interrompre ou de toute autre manière modifier tout aspect du Programme Qlub. Nous pouvons modifier en tout ou en partie ces

Conditions en tout temps. En particulier, mais sans restreindre la portée de ce qui précède, nous pouvons modifier :

- Les conditions d'admissibilité de participation à ce Programme Qlub,
- La façon dont un participant admissible participe au Programme Qlub,
- La façon dont les Points sont obtenus et la manière de calculer le taux d'obtention des Points,
- La façon dont les Points sont échangés et la manière de calculer le taux d'échange des Points,
- Les conditions d'expiration des Points.

Si les lois applicables l'exigent (un « **Avis de modification prescrit** ») ou à la discrétion exclusive de Quesada, dans l'éventualité où ces Conditions ou tout élément du Programme Qlub seraient restreints, interrompus ou modifiés, nous vous avertirons au moins soixante (60) et au plus quatre-vingt-dix (90) jours (ou toute autre période requise par la loi applicable) avant que la modification ne prenne effet en affichant les conditions modifiées sur le site Web du Programme Qlub à l'adresse <https://quesada.ca/fr/rewardsterms/>, et/ou en envoyant un avis à votre adresse courriel et/ou adresse postale et en précisant le nouveau article, ou l'article modifié, accompagnée de son ancienne formulation et de la date où la modification prend effet. Le fait que vous continuez à participer au Programme Qlub après réception d'un tel avis constituera votre consentement exprès à toute modification de ces Conditions ou de tout autre élément de ce Programme Qlub. Si la modification entraîne une augmentation ou une diminution de vos obligations, ou si vous n'acceptez pas une telle modification, vous pouvez refuser une telle modification et résilier ou annuler votre participation au Programme Qlub sans frais, pénalité ni indemnité de résiliation en nous envoyant un avis à cet effet pas plus tard que 30 jours après que la modification ait pris effet à l'adresse postale ou à l'adresse courriel indiquée sur l'avis.

Sous réserve uniquement de l'exigence d'un Avis de modification prescrit (le cas échéant) ou d'un avis fourni par Quesada à sa discrétion exclusive, toute modification prendra effet dès la publication de la version modifiée des Conditions d'utilisation au <https://quesada.ca/fr/rewardsterms/> et vous renoncez à tout droit que vous pourriez avoir de recevoir tout autre type d'avis concernant une modification.

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, le fait de continuer à accéder et à participer au Programme Qlub après une modification, une suspension ou une période de préavis, selon le cas, constitue votre pleine acceptation des Conditions d'utilisation telles que révisées et votre accord pour être légalement lié par celles-ci. Si vous n'acceptez pas les Conditions d'utilisation, vous devez immédiatement cesser d'accéder et de participer au Programme Qlub.

## **8. Résiliation du Programme Qlub**

Sous réserve uniquement d'un Avis de modification prescrit (si applicable) Quesada se réserve à sa seule et absolue discrétion, le droit de résilier ou suspendre le Programme Qlub, en son entièreté ou toute partie de celui-ci, en tout temps après un préavis écrit entre soixante (60) et quatre-vingt-dix (90) jours (devant être fourni par les Établissements participants, sur le site Web du Programme Qlub à l'adresse <https://quesada.ca/fr/rewardsterms/> et/ou par d'autres communications aux participants du Programme Qlub, incluant un courrier électronique).

Si le Programme Qlub est annulé, les Conditions d'utilisation du programme seront également annulées et vos Points expireront avec la fin du Programme Qlub. Quesada peut décider, à sa discrétion exclusive et sans obligation de sa part à cet effet, de prolonger la date d'expiration des Points après la date de fin du Programme Qlub.

Sous réserve des lois applicables, Quesada se réserve le droit de retirer, de modifier ou d'arrêter le Programme Qlub (ou de modifier ces Conditions) de quelque façon que ce soit, dans l'éventualité d'une erreur, d'une omission, d'une panne technique, d'un virus informatique, de bogues, de falsification, d'intervention non autorisée, d'une fraude, d'un défaut technique ou de toute autre cause en dehors du contrôle raisonnable de Quesada, qui nuit avec la bonne opération du Programme Qlub conformément à ces Conditions. Toute tentative d'endommager délibérément tout site Web ou toute application pour appareil mobile, ou toute tentative pour miner la légitime exploitation du Programme Qlub de quelque façon que ce soit (tel qu'établi par Quesada à sa seule et unique discrétion) constitue une violation de la loi en matière criminelle et civile et, advenant une telle tentative, Quesada se réserve le droit de poursuivre en dommages et intérêt l'auteur d'une telle tentative, et ce, jusqu'où la loi le permet.

## **9. Cartes-cadeaux**

Utilisez la Carte-cadeau pour payer des produits dans un établissement QUESADA<sup>MD</sup> participant. Rechargez votre Carte-cadeau dans les établissements participants, sur l'application Quesada pour appareil mobile ou en ligne à l'adresse [orders.quesada.ca/single-loyalty](https://orders.quesada.ca/single-loyalty). Utilisez cette Carte-cadeau comme s'il s'agissait d'argent comptant. Ne peut être remboursée ou échangée contre de l'argent comptant sauf si la loi l'exige. La Carte-cadeau ne peut être remplacée si elle est perdue/volée (sauf en cas d'inscription à une protection de solde). L'achat sera déduit du solde restant sur la Carte-cadeau. L'utilisation de la Carte-cadeau est assujettie aux conditions d'utilisation qui peuvent être modifiées à la discrétion de Quesada et à tout moment, sauf là où la loi l'interdit. Les avis de tels modifications aux Conditions des Cartes-cadeaux seront conformes à l'article 7 des présentes. Pour obtenir le solde de la Carte-cadeau, rendez-vous sur <https://cws.givex.com/cws4.0/foodtastic/fr/check-balance/>. Pour consulter toutes les Conditions d'utilisation, rendez-vous sur <https://cws.givex.com/cws4.0/foodtastic/fr/>.

Veillez prendre note que si vous vous inscrivez afin d'utiliser notre application Quesada pour appareil mobile et que vous choisissiez d'associer une Carte Qclub ou Carte-cadeau sur l'application Quesada pour appareil mobile, alors la valeur de votre Carte-cadeau ou Carte Qclub sera transférée sur votre compte de l'application Quesada pour appareil mobile et votre Carte-cadeau ou Carte de Récompense sera désactivée. Vous pourrez ensuite échanger le solde de votre de Carte-cadeau, ou solde de votre Carte de Récompense qui n'est pas expiré, en accédant à l'application Quesada pour appareil mobile dans les établissements Quesada participants au Canada.

Les Cartes-cadeaux peuvent être utilisées comme cadeaux personnels ou d'affaires, mais ne peuvent pas être utilisées dans le cadre d'activités de marketing, de publicité ou d'autres activités promotionnelles (y compris par le biais de sites Web, de publicités sur Internet, de courriels, de télémarketing, de tirages ou de concours, de publipostage, de publicités dans les journaux et dans les magazines et d'émissions de radio et de télévision), à moins que vous n'obteniez l'approbation écrite préalable de Quesada. Cette approbation sera conditionnelle, entre autres, à la signature et au respect d'une convention de licence avec Quesada. L'utilisation du nom, du logo, de la présentation (y compris toute image ou ressemblance des Cartes-cadeaux) ou des marques de commerce (ou celles de tout Renonciataire (tels que définis ci-dessous) de Quesada en lien avec l'achat ou l'utilisation des Cartes-cadeaux est strictement interdite. De plus, il est

interdit d'utiliser les Cartes-cadeaux d'une manière qui affirme ou suppose qu'une personne, un site Web, une entreprise, une promotion, un produit ou un service est approuvé ou commandité par Quesada ou tout Renonciataire, ou est autrement affilié à Quesada ou à tout autre Renonciataire.

## **10. Conditions générales**

- a) Il n'y a aucuns frais d'admission associés au Programme Qlub.
- b) Vos Points, votre/vos Carte(s) de Récompenses enregistrée(s) et votre Compte du Programme Qlub sont personnels et ne peuvent être vendus, cédés, attribués, ou partagés entre des membres de la famille, des amis ou d'autres personnes, sauf avec la permission de Quesada, à sa seule et unique discrétion.
- c) Tout abus des privilèges du Programme Qlub de la part d'un participant, tout manquement d'un participant à se conformer à ces Conditions ou toute fausse déclaration de la part d'un participant peut provoquer l'expulsion d'un tel participant du Programme Qlub, incluant la perte de tous ses Points et/ou Récompenses accumulés.
- d) Quesada se réserve le droit de résilier votre Compte, votre/vos solde(s) de Points accumulés sur chaque Carte de Récompense associée à votre Compte et/ou votre participation au Programme Qlub et/ou votre utilisation des Cartes-cadeaux si Quesada établit, à sa seule et unique discrétion, que vous avez enfreint ces Conditions ou que l'usage de votre Compte est non autorisé, frauduleux ou de toute autre manière illégale, dans la mesure permise par la loi.
- e) Ces Conditions constituent l'intégralité de l'entente entre vous et Quesada en ce qui concerne votre utilisation de la Carte-cadeau, votre participation au Programme Qlub, votre droit d'accumuler et d'échanger des Points pour obtenir des Récompenses et votre droit à tout autre avantage du Programme Qlub et elles remplacent celles de toute autre version précédente.
- f) Il n'existe aucune condition, déclaration, garantie, exprès ou tacite, légale ou autre sauf celles expressément énoncées aux présentes. Lorsque vous faites affaire sur Internet avec Quesada, vous consentez à la formation de rapports contractuels par communication électronique. Les décisions de Quesada quant à l'interprétation de ces

Conditions et de toute autre question ou de tout litige concernant les Cartes-cadeaux et le Programme Qlub sont sans appel.

- g) Tout a été mis en œuvre pour s'assurer que les informations décrites aux présentes et sur tout site Web relié sont exactes. Toutefois, Quesada n'est pas responsable de, et n'accepte aucune responsabilité pour, toute erreur ou omission dans les documents imprimés de ces Conditions ni dans ceux publiés à l'occasion sur tout site Web.
- h) Toute renonciation par Quesada au respect, à l'exécution ou à la conformité par un participant à toute disposition de ces Conditions prendra effet uniquement dans des cas précis et ne sera pas considérée comme un renoncement des droits et recours de Quesada en raison de tout autre manquement à respecter, à exécuter ou à se conformer aux dispositions de ces Conditions. Aucun retard ou aucune omission de Quesada à exercer ses droits ou ses recours prévus aux présentes ne constitue une renonciation de tout autre droit ou de tout autre recours.
- i) Par votre participation au Programme Qlub et/ou votre utilisation de la Carte-cadeau, vous (et votre parent ou tuteur légal en votre nom si vous n'avez pas atteint l'âge de majorité dans votre territoire de résidence) acceptez par les présentes de libérer Quesada et chacune de ses sociétés mère, de ses filiales, de ses sociétés affiliées et chacun de ses fournisseurs et toute autre partie pouvant à l'occasion participer à la gestion et à l'exploitation du Programme Qlub et la Carte-cadeau, ainsi que chacun de leurs dirigeants, directeurs, représentants, employés, successeurs et ayant-droit respectif (collectivement nommés les « **Renonciataires**») de toute perte, toute responsabilité, toute demande, tout dommage et toute dépense revendiqués par toute entité liée de quelque façon que ce soit aux Cartes-cadeaux et à ce Programme Qlub, à votre participation à celui-ci et/ou à l'attribution et à l'usage ou au mauvais usage de toute Récompense obtenue par l'échange de Points dans ce Programme Qlub. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUS LES ASPECTS DES CARTES-CADEAUX ET DU PROGRAMME SONT FOURNIS « TELS QUELS » SANS AUCUNE CONDITION, DÉCLARATION NI GARANTIE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, EXPRÈS OU TACITES, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES À L'ÉGARD DE LEUR QUALITÉ MARCHANDE, DE LEUR

CONVENANCE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU DU FAIT QU'ILS N'ENTRAÎNENT AUCUNE CONTREFAÇON.

- j) Pour les participants hors de la province de Québec, les présentes Conditions sont régies par les lois de l'Ontario et les lois fédérales applicables, sans égard aux dispositions relatives aux conflits de lois de toute juridiction. Par les présentes, vous vous soumettez irrévocablement à la compétence exclusive des tribunaux de la province de l'Ontario, dans la ville de Toronto, en ce qui concerne tous les litiges découlant des Conditions ou liés à celles-ci, ainsi que toute question connexe.
- k) Pour les participants de la province du Québec, les présentes Conditions sont régies uniquement par les lois de la province du Québec et les lois fédérales applicables, sans égard aux dispositions relatives aux conflits de lois de toute juridiction. Par les présentes, vous vous soumettez irrévocablement à la compétence exclusive des tribunaux de la province de Québec, dans la ville de Montréal, en ce qui concerne tous les litiges découlant des Conditions ou s'y rapportant, et toute question connexe.
- l) Dans l'éventualité où toute disposition de ces Conditions se révélerait illégale, nulle ou non exécutable, les autres dispositions de ces Conditions resteraient valides et exécutoires.
- m) En cas de divergence ou d'incohérence entre les Conditions en anglais et les divulgations ou autres déclarations contenues dans tout matériel lié au Programme, y compris, mais sans s'y limiter : le site web, l'application mobile ou la version française des présentes Conditions, et/ou les publicités dans les points de vente, à la télévision, dans la presse écrite ou en ligne :
  - i. Pour les participants hors de la province du Québec, la version anglaise de ces Conditions prévaudra, régira et contrôlera dans toute la mesure permise par la loi ;
  - ii. Pour les participants de la province de Québec, la version française de ces Conditions prévaudra, régira et contrôlera dans toute la mesure permise par la loi.